

Revell
4754-0389

RF-4E Phantom II (F-4F)

© 1985 BY REVELL INC.

PRINTED IN W. GERMANY

Sollte
4980 F
ErsatzPour
élem
feuillZou
Afde
ond

ENGLISH: ASSEMBLY DRAWINGS SHOULD BE REVIEWED BEFORE PROCEEDING WITH CONSTRUCTION. A NUMBER IDENTIFIES EACH PLASTIC PART FOR YOUR CONVENIENCE. PAINT SMALL PARTS ON RUNNER BEFORE REMOVING. ALLOW PAINT TO DRY THOROUGHLY BEFORE CONTINUING ASSEMBLY OF KIT. SCRAPE CHROME OR PAINT AT AREA TO BE GLUED. WASH PLASTIC IN MILD DETERGENT SOLUTION. RINSE AND LET AIR DRY FOR BETTER PAINT AND DECAL ADHESION.

DEUTSCH: VOR DEM ZUSAMMENBAU DIE BAUANLEITUNG GUT DURCHLESEN. JEDES TEIL IST NUMERIERT. KLEINE TEILE ANSTREITROCKNEN, ERST DANN DEN ZUSAMMENBAU FORTSETZEN. CHROM UND FARBE AN DEN KLEBEFLÄCHEN ENTFERNNEN. PLASTIKTEILE IN EINER MILDEN WASCHMITTELLOSLUNG REINIGEN UND AN DER LUFT TROCKNEN, DAMIT FARBE U. ABZIEHBILDER BESSER HAFTEN.

FRANCAIS: EXAMINER LES SCHEMAS D'ASSEMBLAGE AVANT DE COMMENCER LA CONSTRUCTION. UN NUMERO IDENTIFIE CHAQUE PIECE DE PLASTIQUE POUR PLUS DE FACILITE. PEINDRE LES PETITES PIECES SUR LE SUPPORT AVANT DE LES ENLEVER. LAISSER LA PEINTURE SECHER COMPLETEMENT AVANT DE CONTINUER L'ASSEMBLAGE DU KIT. GRATTER LE CHROME OU LA PEINTURE SUR LES SURFACES A COLLER. LAVER LE PLASTIQUE DANS UNE SOLUTION DE DETERGENT LEGERE, RINCER ET LAISSER SECHER A L'AIR POUR UNE MEILLEURE ADHERENCE DE LA PEINTURE ET DES DECALS.

NEDERLANDS: BESTUDER DE MONTAGE TEKENINGEN, VOORDAT U MET BOUWEN BEGINT. VOOR UW GEMAK, IDENTIFICEERT EEN NUMMER ELK PLASTIC DEEL. VERF KLEINE DEELTJES OP KIBOOM VOORDAT U ZE VERWIJDERT. LAAT VERF GRONDIG DROGEN VOORDAT U DE MONTAGE VAN HET MODEL VOORTZET. SCHRAP CHROOM OF VERF VAN HET GEDEELTE DAT GELYMD WORDT. WAS PLASTIC MET EEN ZACHTE ZEEP, SPOEL AF, EN LAAT IN LUCHT DROGEN, ZODAT VERF EN DECAL BETER PLAKKEN.

SVENSKA: IHOPSATTNINGSSKISSEN BOR GRANSKAS INNAN IGANGSATTANDE AV BYGGANDET. ETT NUMMER IDENTIFIKERAS VARJE PLASTDEL FOR DIN EGEN BEKVAMLIGHET. MALA DE SMA BITARNA DIREKT PA FARAN INNAN DE TAS BORT. LAT FARGEN TORKA GRUNDLIGT INNAN FORTSATT BYGGANDE. SKRAPA AV KROMEN ELLER MALA PA DELARNA SOM SKALL KLISTRAS. TVATT PLAsten I MILD TVATTMEDELLOSNING, SKOIJ OCH LUFTTORKA FOR BATTRE FASTANDE AV FARG OCH DEKALER.

ESPAÑOL: DIBUJOS DE ENSAMBLAJE DEBEN SER REPASSADOS ANTES DE SEGUIR CON LA CONSTRUCCION. UN NUMERO IDENTIFICA CADA PARTE DEL PLASTICO PARA SU CONVENIENCIA. PINTE PARTES PEQUENAS DEL KIT ANTES DE QUITARLAS. DEJE SECAR BIEN LA PINTURA ANTES DE SEGUIR EL ENSAMBLAJE. RASPE EL CROMO O LA PINTURA DEL SITIO ANTES DE SER PEGADO. LAVE EL PLASTICO EN UNA SOLUCION SUAVE DETERGENTE, ENJUAGUE, Y DEJE SECAR EN EL AIRE PARA MEJOR ADHESION DE LA PINTURA Y CALCOMANIA.

ITALIANO: I DISSENI DELL'ASSEMBLAGGIO DOVREBBERO ESSERE RICONTROLLATI PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO. OGNI PEZZO E IDENTIFICATO DA UN NUMERO PER VOSTRA MAGGIORE COMODITA. VERNICIARE LE PARTI PICCOLE SULLA GUIDA DI SCORRIMENTO PRIMA DI TOGLIERLE. LASCIAR ASCIUGARE LA VERNICE PRIMA DI CONTINUARE IL MONTAGGIO. RASCHIAR LA PITTURA O IL CROMO DALLE PARTI CHE DEVONO ESSERE INCOLLATE. LAVARE I PEZZI DI PLASTICA CON UN DETERGENTE NON TROPPO FORTE, SCIACQUARE E LASCIAR ASCIUGARE AFFINCHE VERNICE E DECALCOMANIE ADERISCANO MEGLIO.



GLUE
KLEBEN
COLLE
LIJM
KLISTER
PEGA
COLLA



NO GLUE REQUIRED
NICHT KLEBEN
LA COLLE N'EST PAS NECESSAIRE
GEEN LIJM NODIG
INGET KLISTER BEHOVS
NO NECESITA PEGA
NON C'E BISOGNO DI COLLA



SHOWN ASSEMBLED
ABBILDUNG ZUSAMMENGEBAUTER TEILE
VU ASSEMBLE
GEMONTEERD GETOOND
VISAD IHOPSATTNING
MOSTRADO ARMADO
ILLUSTRAZIONE DEL PEZZO MONTATO



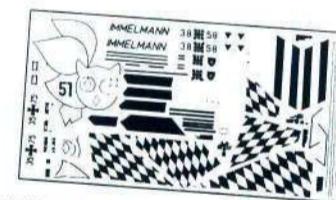
DO IT THIS MANY TIMES
ANZAHL DER ARBEITSGÄNGE
LE FAIRE CE NOMBRE DE FOIS
DOE HET ZOVEEL KEER
GJØR DET SA MANGA GANGER
FATELO TUTTE QUESTA VOLTE
HAGALO ESTA CANTIDAD DE VECES

18

CLEAR
KLARSICHTTEILE
TRANSPARENT
DOORZICHTIG
KLART
VIA LIBERA
TRANSPARENTE



OPTIONAL
WAHLWEISE
FACULTATIF
NAAR KEUZE
VALFRI
FAZITATIVO
OPCIONAL



SOAK AND APPLY DECAL
ABZIEHBILD IN WASSER EINWEICHEN UND ANBRINGEN
MOUILLER ET APPLIQUER DECAL COMANIE
MAAK PLAKPLAATJE DOOR EN DOOR NAT EN BEVESTIG HET
FUKTA KLISTERMÄRKENA I VATTEN OCH SÄTT FAST
REMOJE Y PEGUE LA CALCOMANIA
IMMERGERE NELL'ACQUA APPLICARE CALCOMANIA

4X 48, 49, 50, 51

A
MATT BLACK
MATT SCHWARZ 8
NOIR MAT
MAT ZWART
MATT ZWART
NERO SMORTO

B
WHITE WEISS 301
BLANC WIT
VIT BIANCO

C
MATT HAUTFARBE 35
COULEUR CHAIR
MAT HUIDKLEUR
MATT HUFDARGAD
COLOR PELLE SMORTO

D
MATT NATO OLIVE
MATT NATO-OLIV 46
OLIVE NATO MAT
MAT NATO OLIF
NATO OLIVGRON
VERDE OLIVA NATO SMORTO

E
MID GREY MITTELGRAU 374
GRIS MOYEN
MIDDELGRJS
MELLANGRA
GRIGIO MEDIO

F
ALUMINIUM ALUMINIUM 99
ALUMINIUM
ALUMINIUM
ALUMINIUM
ALUMINIUM

G
METALLIC GREY EISENFARBIG 91
GRIS METALLIQUE
IJZERKLEUR
JARNGRA
FERRO

PARTS NOT USED
NICHT BENÖTIGTE BAUTEILE
PIECES NON UTILISEES
DEELEN NIET GEBRUIKT
DELAR INTE ANVÄNTDA
PARTI NON USATE

H WHITE WEISS 4 BLANC WIT VIT BIANCO	60% MID GREY MITTELGRAU 374 GRIS MOYEN MIDDELGRJS MELLANGRA GRIGIO MEDIO	20% OLIVE GREEN OLIVGRUN 361 VERT OLIVE OLIVGROEN VERDE OLIVA	20% BLACK SCHWARZ 302 NOIR ZWART SWART NERO	J DARK GREY DUNKELGRAU 378 GRIS FONCE DONKERGRJS MÖRKGRÅ GRIGIO SCURO	70% MID GREY MITTELGRAU 374 GRIS MOYEN MIDDELGRJS MELLANGRA GRIGIO MEDIO	30% DARK GREY DUNKELGRAU 378 GRIS FONCE DONKERGRJS MÖRKGRÅ GRIGIO SCURO	50% MID GREY MITTELGRAU 374 GRIS MOYEN MIDDELGRJS MELLANGRA GRIGIO MEDIO	50% OLIVE GREEN OLIVGRUN 361 VERT OLIVE OLIVGROEN VERDE OLIVA	M BLACK SCHWARZ 302 NOIR ZWART SWART NERO
I LUFTHANSA YELLOW LUFTHANSA GELB 310 JAUNE LUFTHANSA LUFTHANSA GEEL LUFTHANSA GUL GIALLO-LUFTHANSA	80% LUFTHANSA LEUCHTGELB 312 JAUNE FLUO HELGEEL SIGNALGUL GIALLO LIMONE	20% LUFTHANSA YELLOW LUFTHANSA GELB 310 JAUNE LUFTHANSA LUFTHANSA GEEL LUFTHANSA GUL GIALLO-LUFTHANSA	K SIGNAL-YELLOW LUFTHANSA GELB 312 JAUNE FLUO HELGEEL SIGNALGUL GIALLO LIMONE	L LUFTHANSA LIGHT GREY HELLGRAU 371 GRIS CLAIR VAALGRJS LJUSGRA GRIGIO CHIARO					

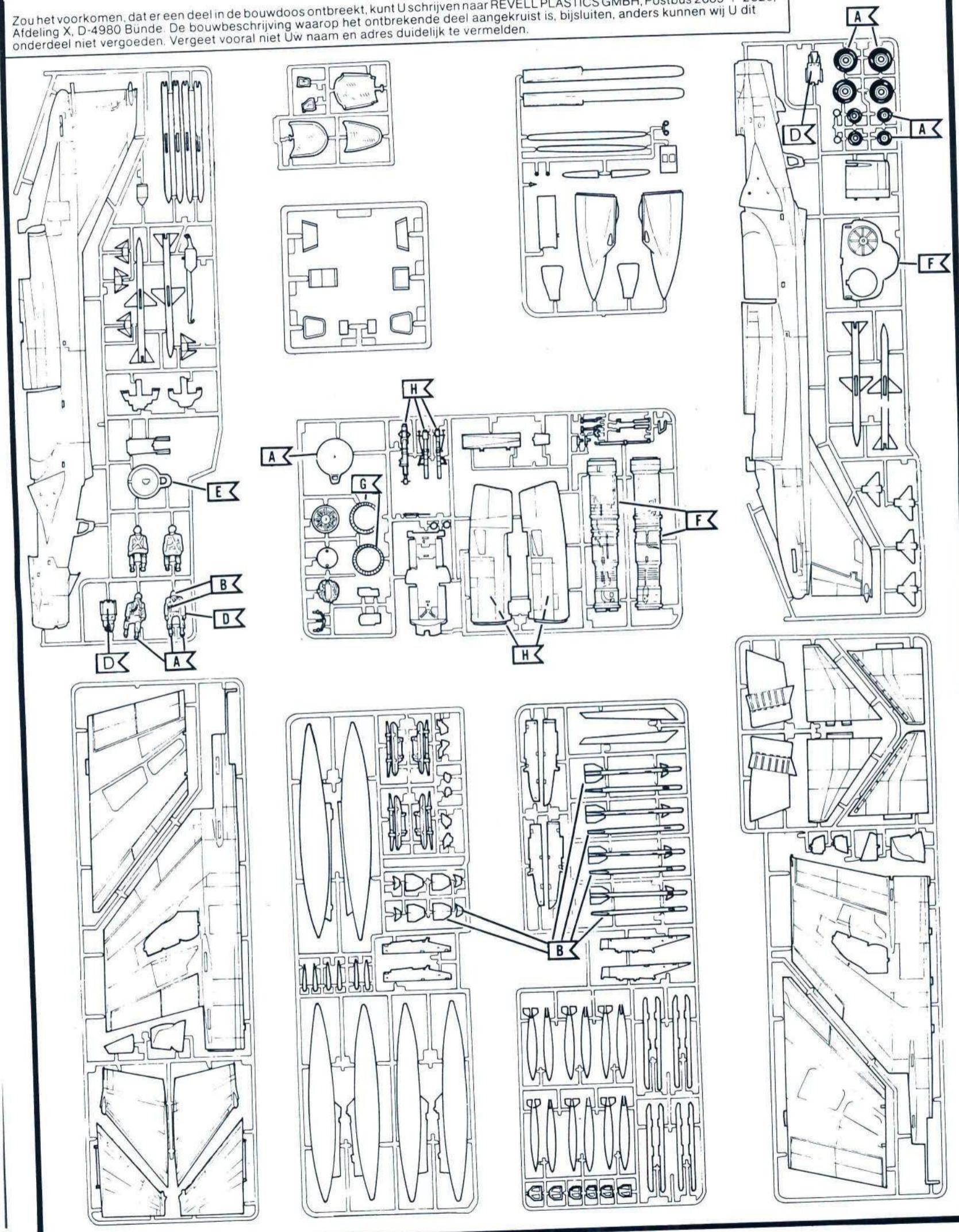
Should you find any missing parts, please write to Revell Plastics GmbH, 2609 + 2620, department X, D-4980 Bünde, West-Germany, and we will send you these as quickly as possible with our compliments.

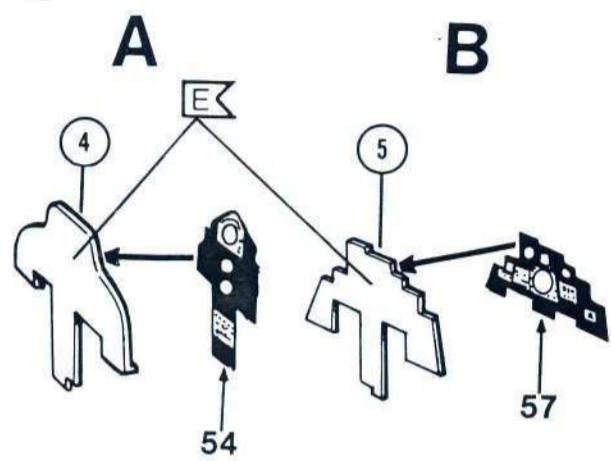
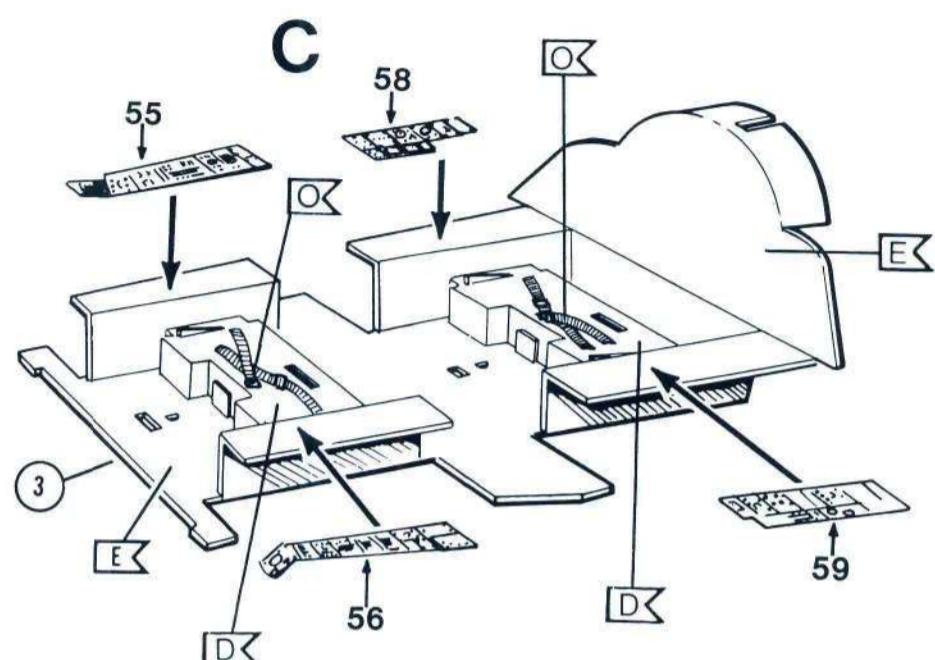
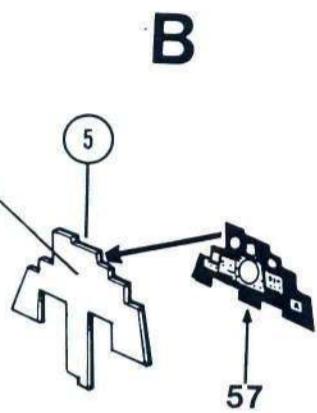
Please indicate clearly with a cross on the instruction leaflet, which piece(s) are missing. Always remember to write your name and address clearly and in full.

Sollte es einmal vorkommen, daß ein Teil im Bausatz fehlt, bitte an REVELL PLASTICS GMBH, Postfach 2609 + 2620, Abteilung X, 4980 Bünde, schreiben und die Bauanleitung, auf der das fehlende Teil angekreuzt ist, mitschicken, sonst können wir keinen Ersatz leisten.

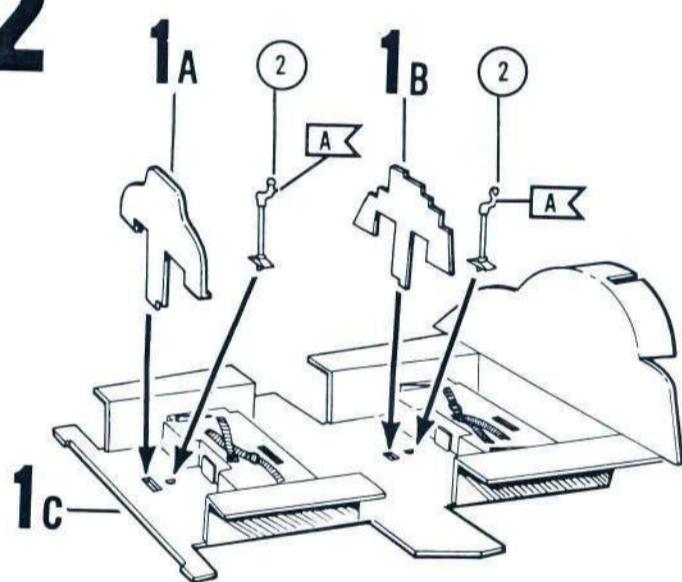
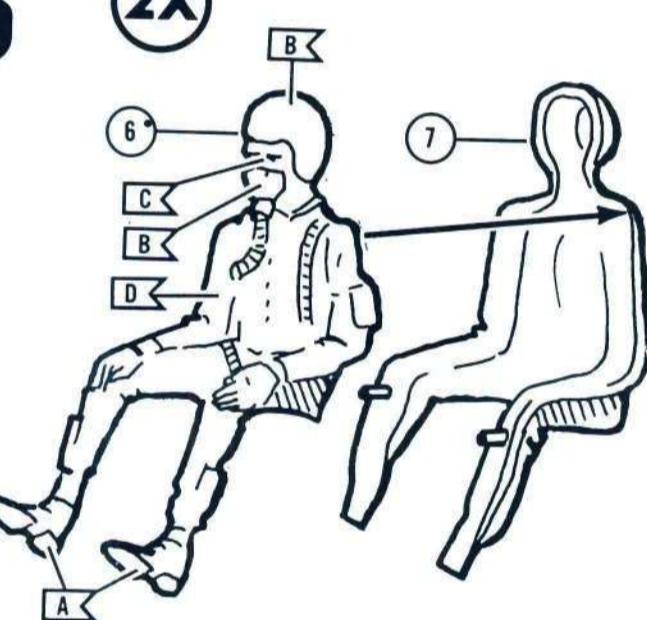
Pour toute pièce manquante, écrivez à REVELL PLASTICS GMBH, Postbus 2609 + 2620, département X, D-4980 Bünde, et cet élément vous sera aussitôt envoyé et ce, gratuitement. Il vous suffit dans ce cas de marquer d'une croix la pièce manquante sur la feuille d'instruction du modèle choisi. N'oubliez surtout pas d'écrire clairement votre nom et adresse.

Zou het voorkomen, dat er een deel in de bouwdoos ontbreekt, kunt U schrijven naar REVELL PLASTICS GMBH, Postbus 2609 + 2620, Afdeling X, D-4980 Bünde. De bouwbeschrijving waarop het ontbrekende deel aangekruist is, bijsluiten, anders kunnen wij U dit onderdeel niet vergoeden. Vergeet vooral niet Uw naam en adres duidelijk te vermelden.

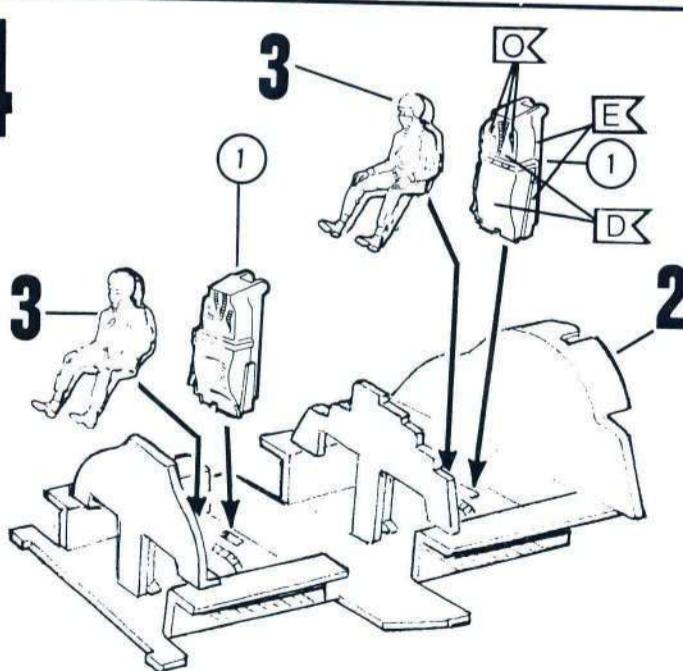


1**B**

54 → ④ 57 → ⑤ 55 56 58 59 → ③

2**1c****3**

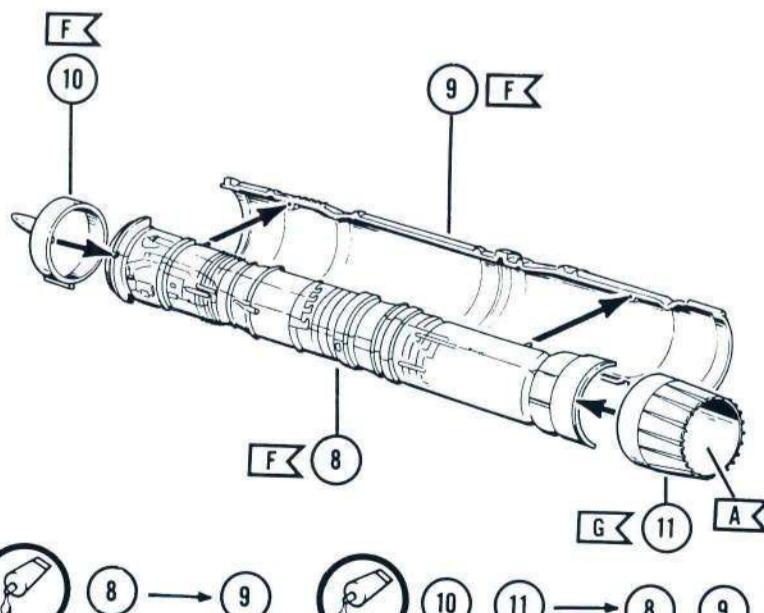
⑥ → ⑦

4

① → 2



③ → 2

5

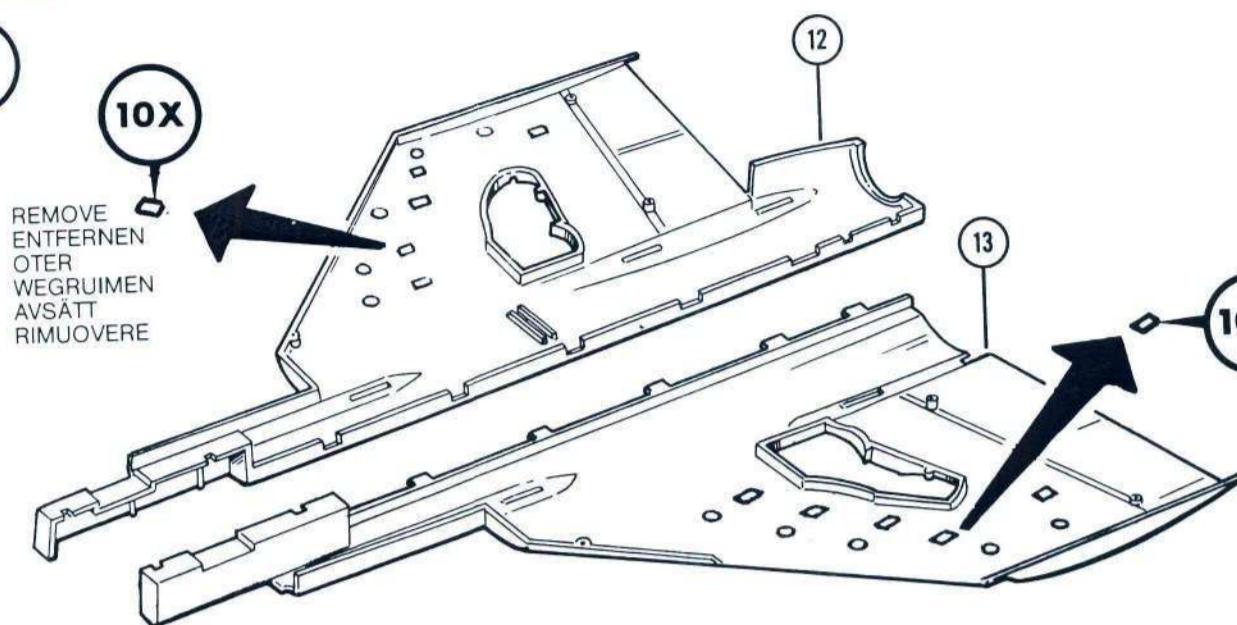
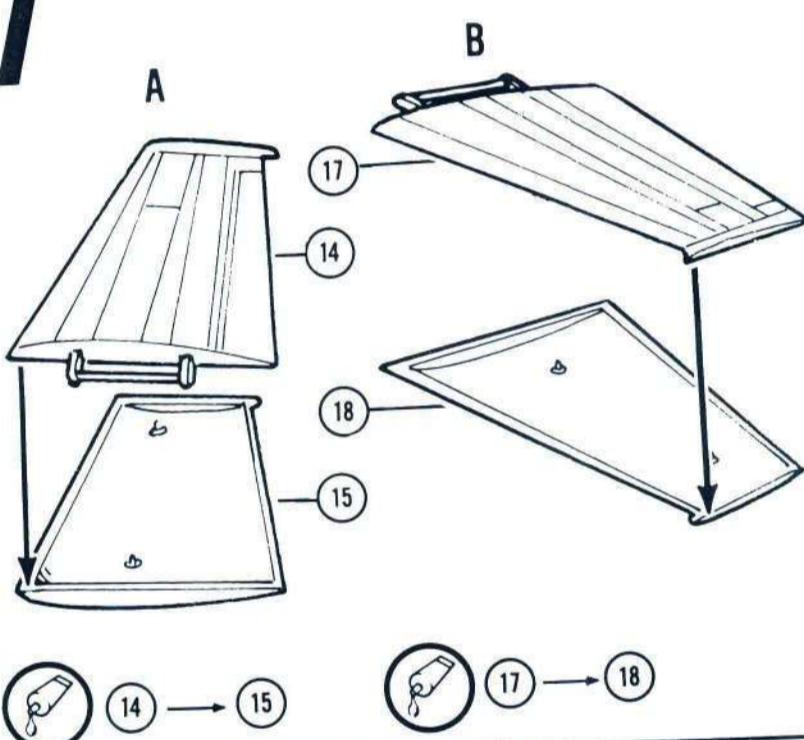
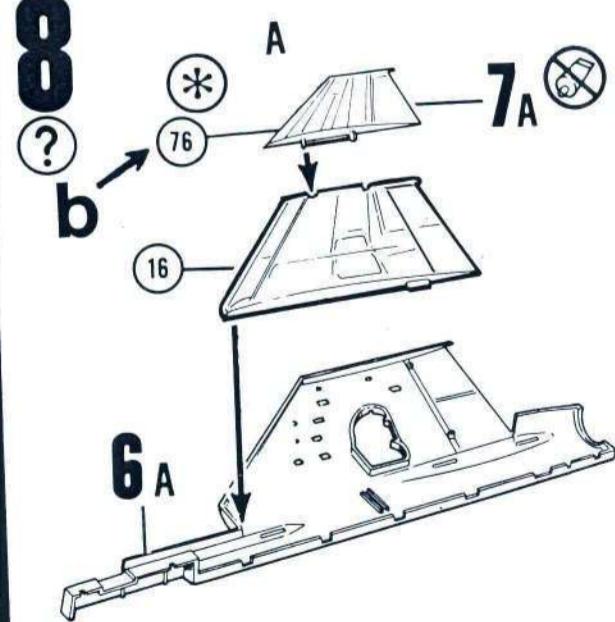
⑧ → ⑨



⑩ → ⑪

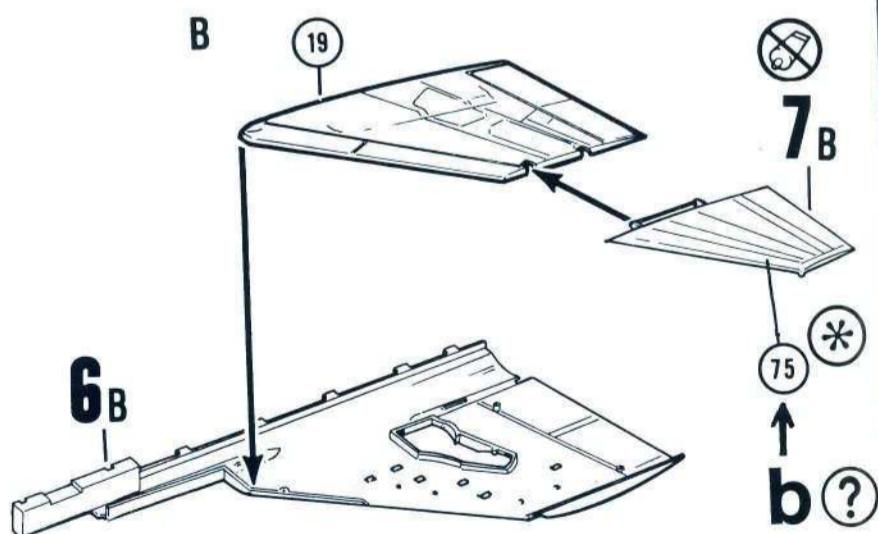
⑪ → ⑧ ⑨

4754

6 ?REMOVE
ENTFERNEN
OTER
WEGRUIMEN
AVSÄTT
RIMUOVERE**7****8****7A**

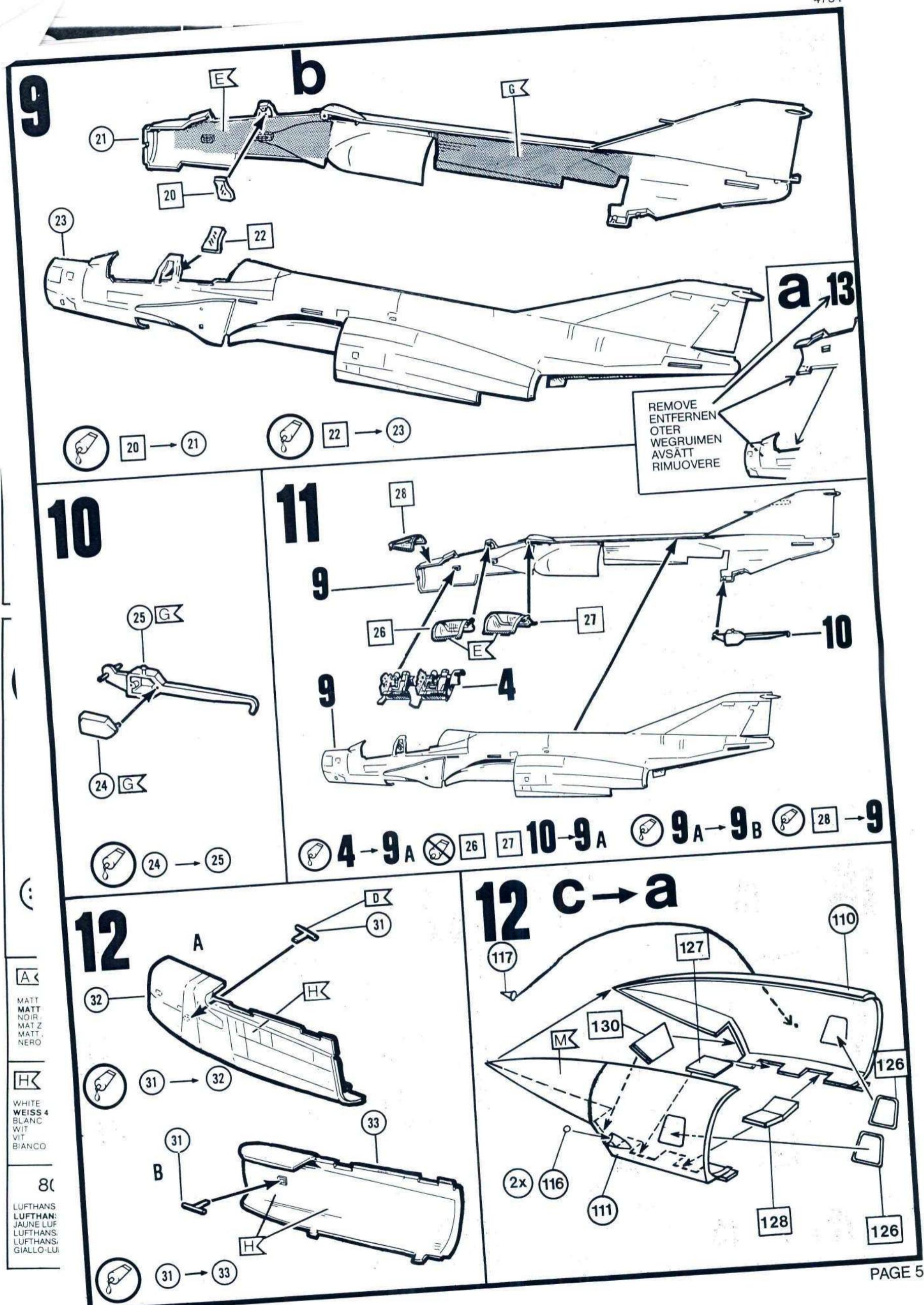
16

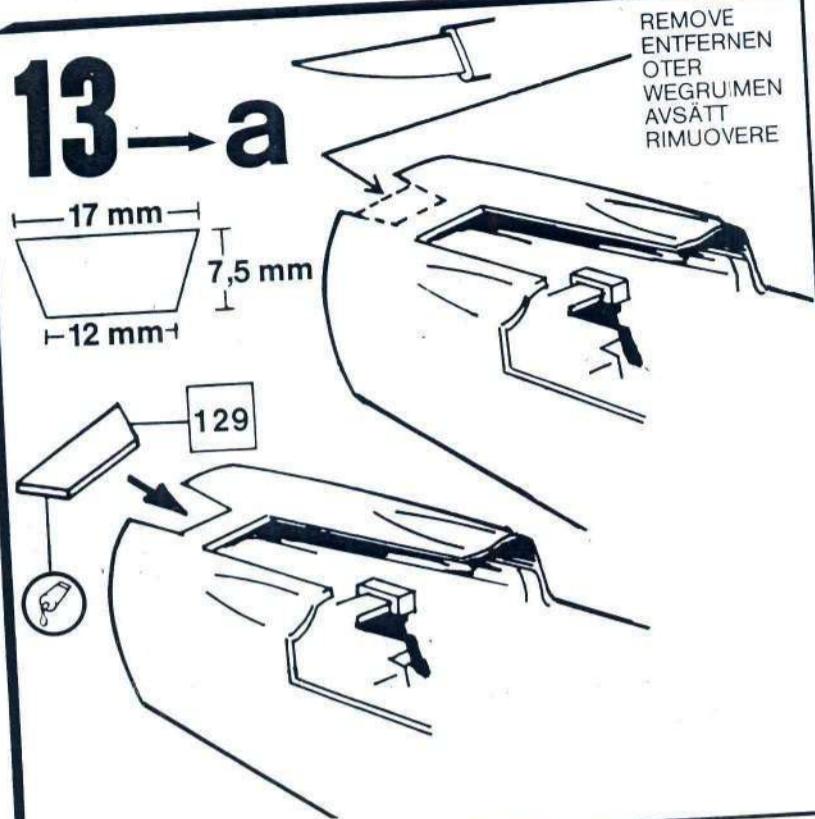
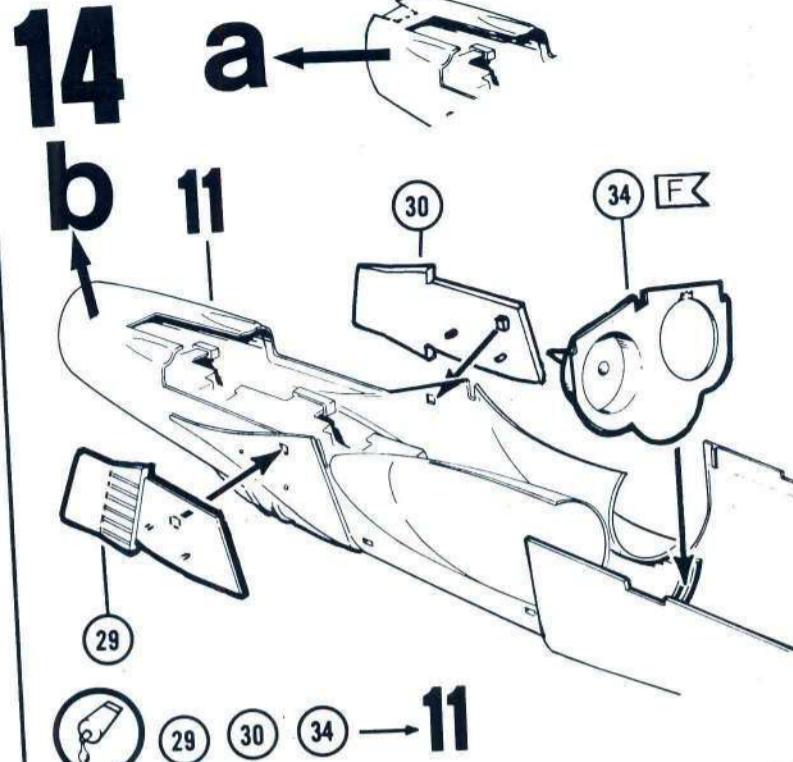
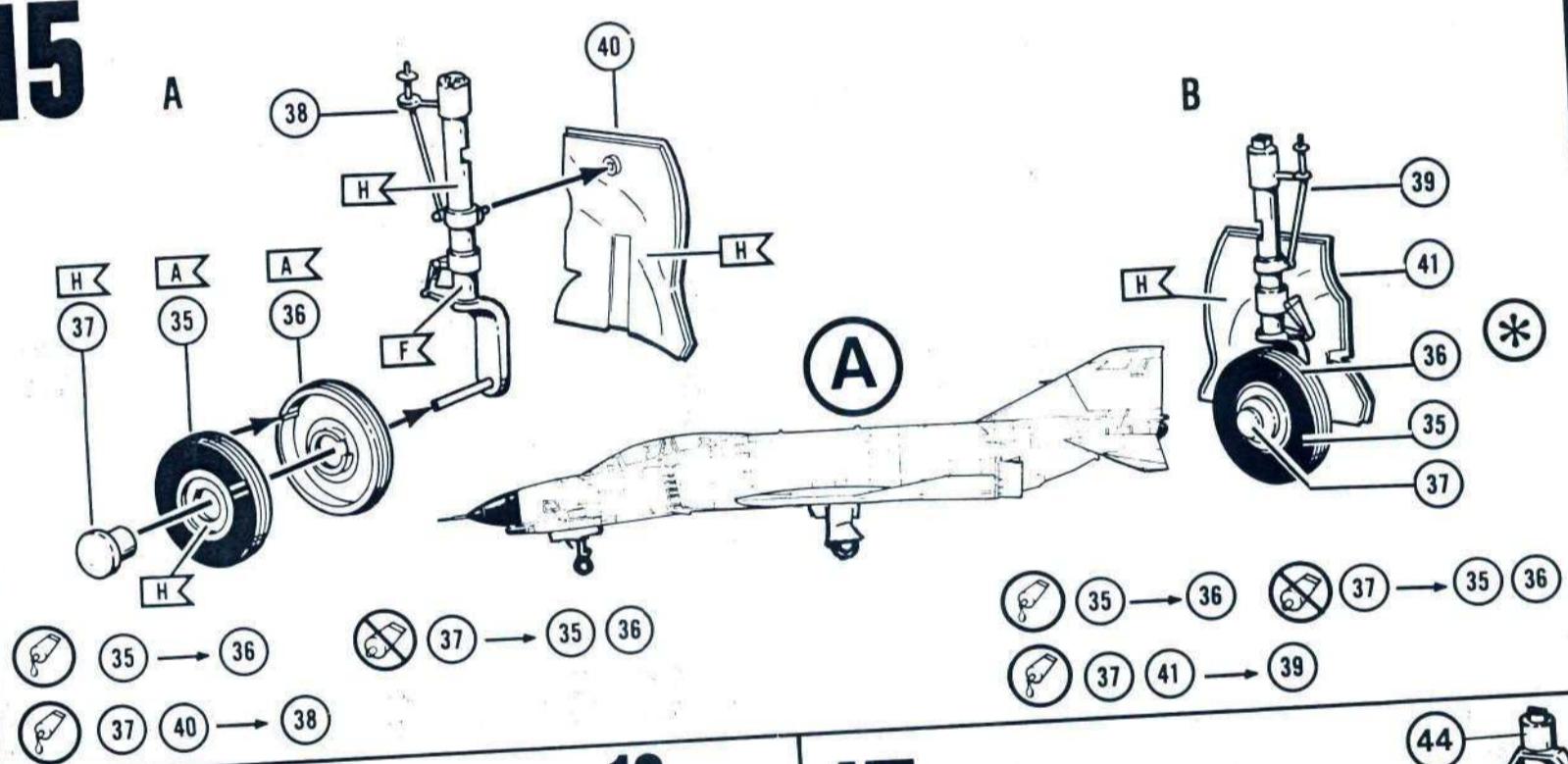
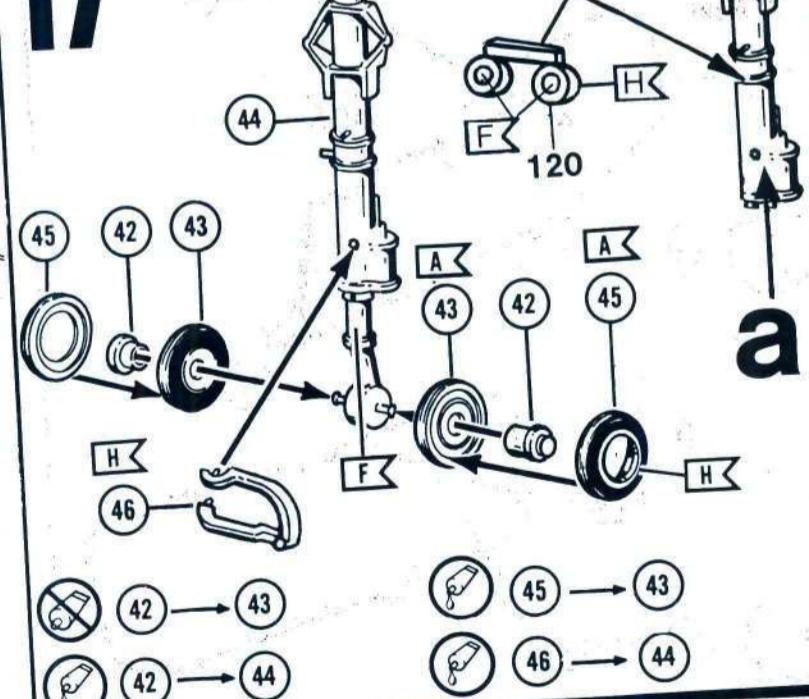
16 → 6A

**7B**

19

19 → 6B

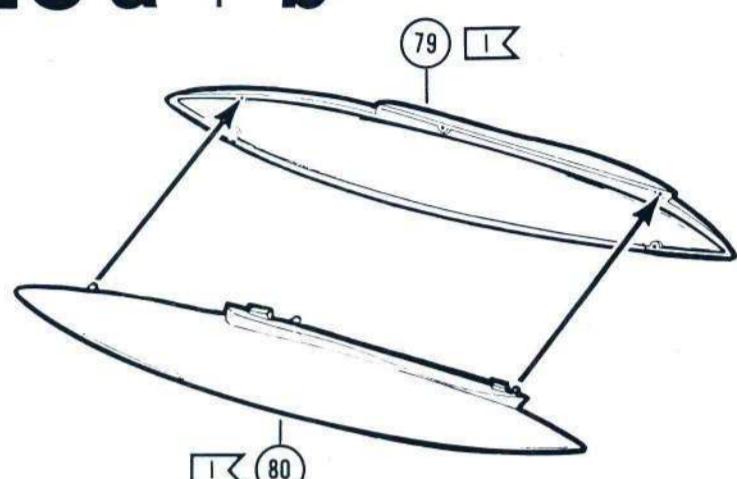


13→a**14****15****2****20****16****13****12B****b****20****12 A-B → 14****9.****F****17**

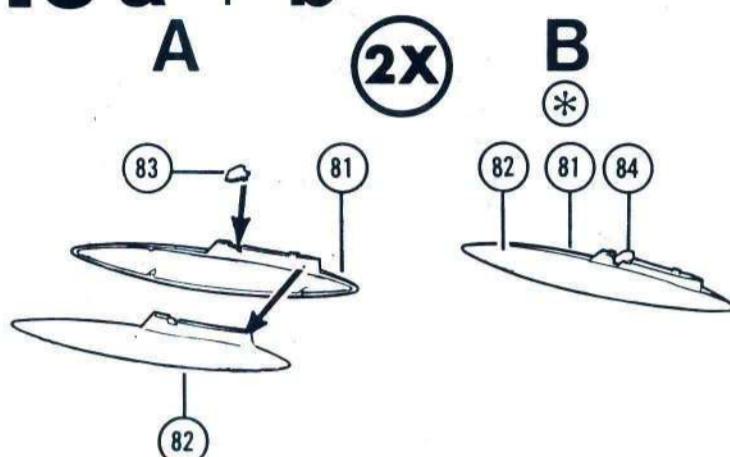
PAGE 6

- 40 B |

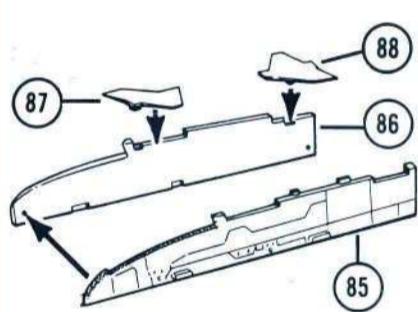
(97) → (98)

18 a + b

79 → 80

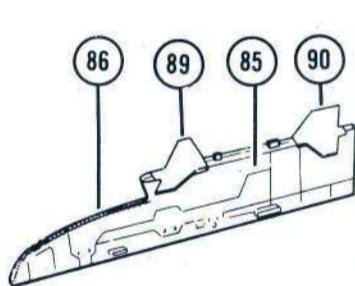
19 a + b

81 → 82
 83 → 81 82
 84 → 81 82

20 → b**A**

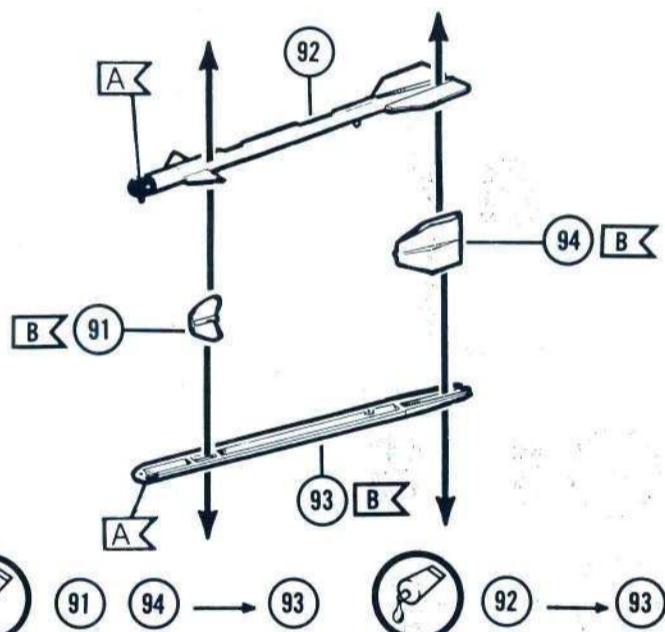
85 → 86

87 88 → 85 86

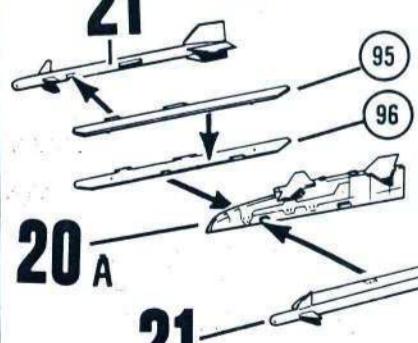
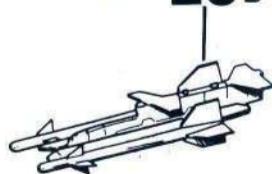
B *

85 → 86

89 90 → 85 86

21 4X → b

91 94 → 93
 92 → 93

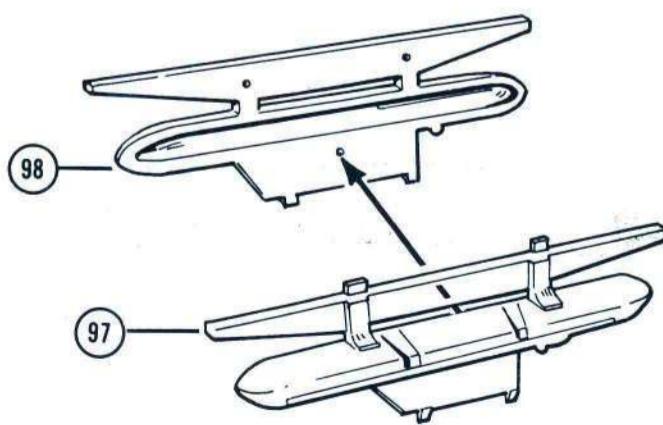
22**21 A****20 A****B 20**

95 → 96 → 21

95 → 96 → 20 A

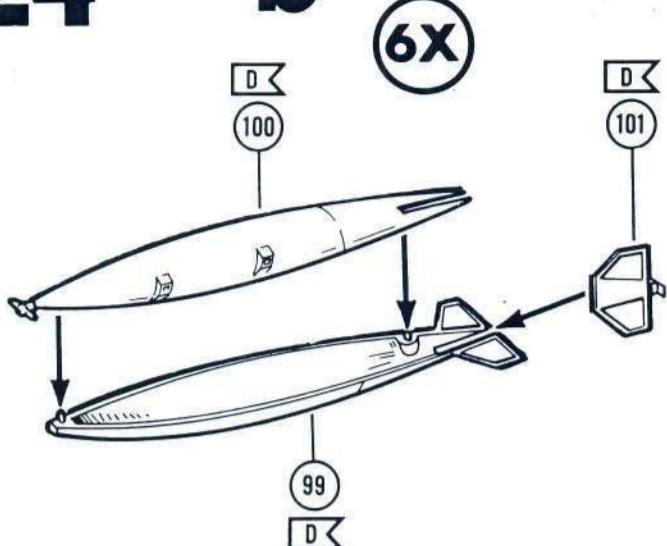
95 → 96 → 21

95 96 → 20 B

23 2X → b

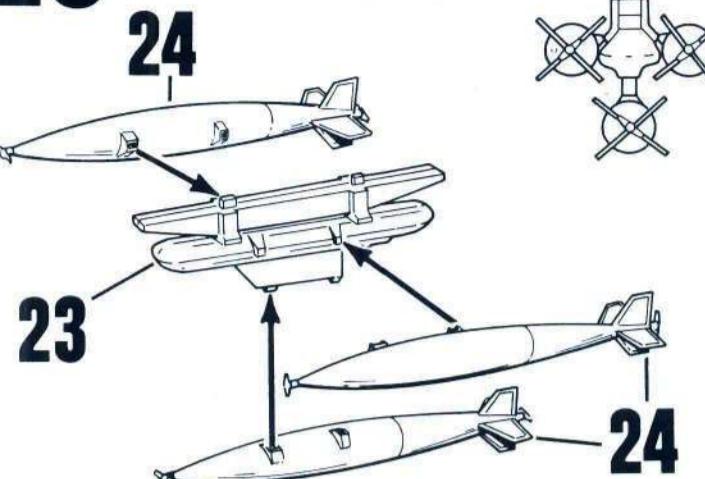
97 → 98

24 → b



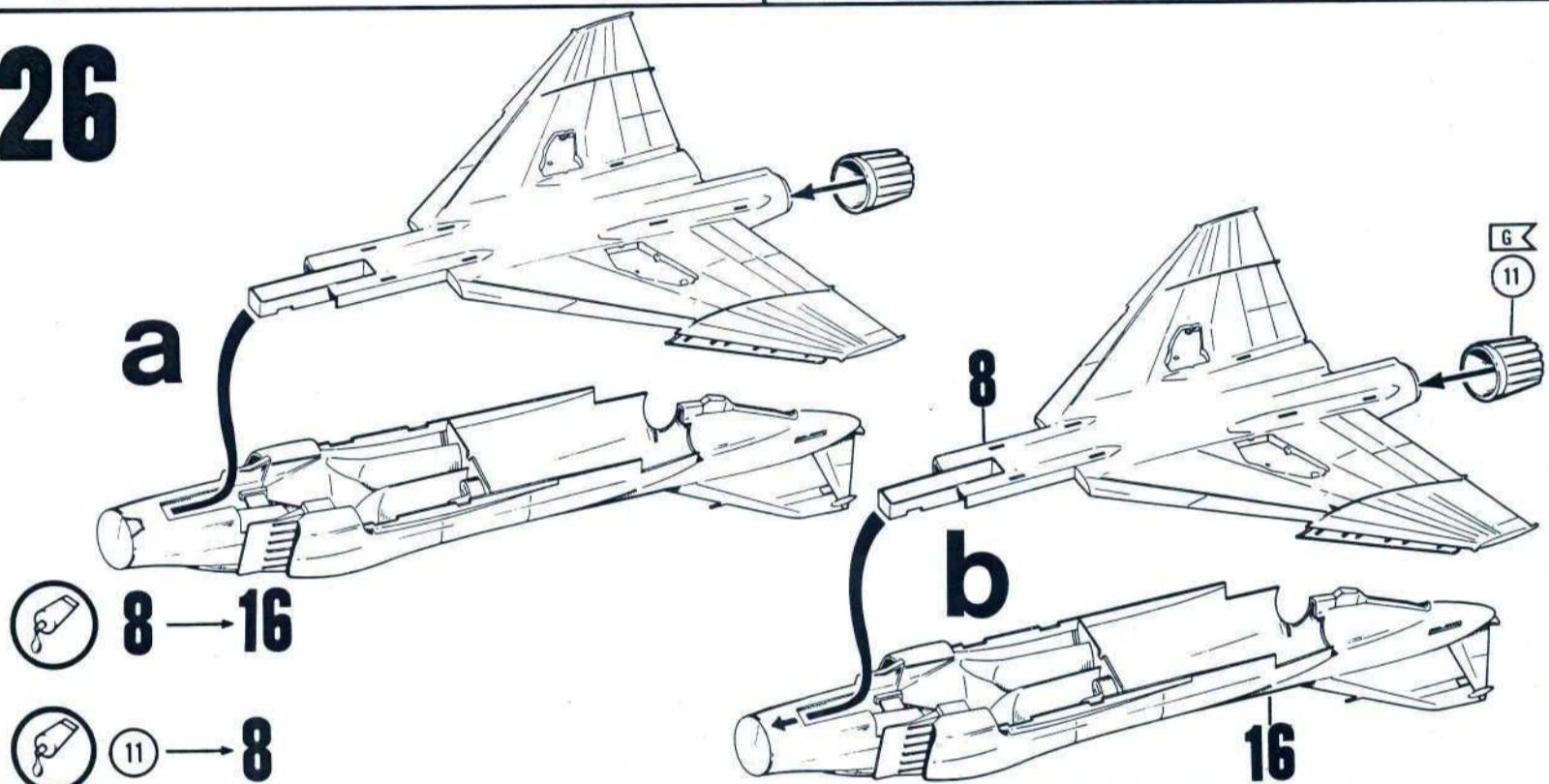
25

2x



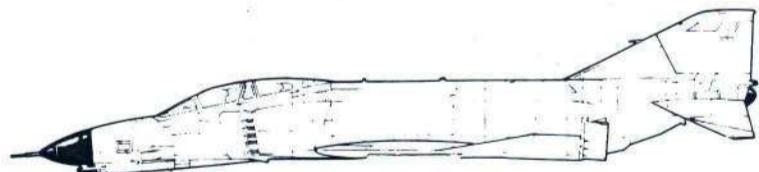
24 → 23

26



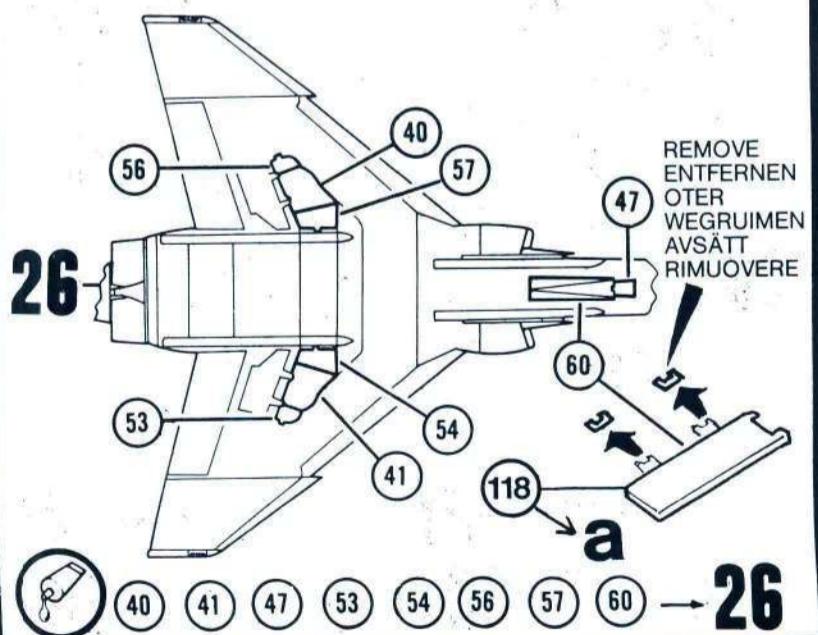
27

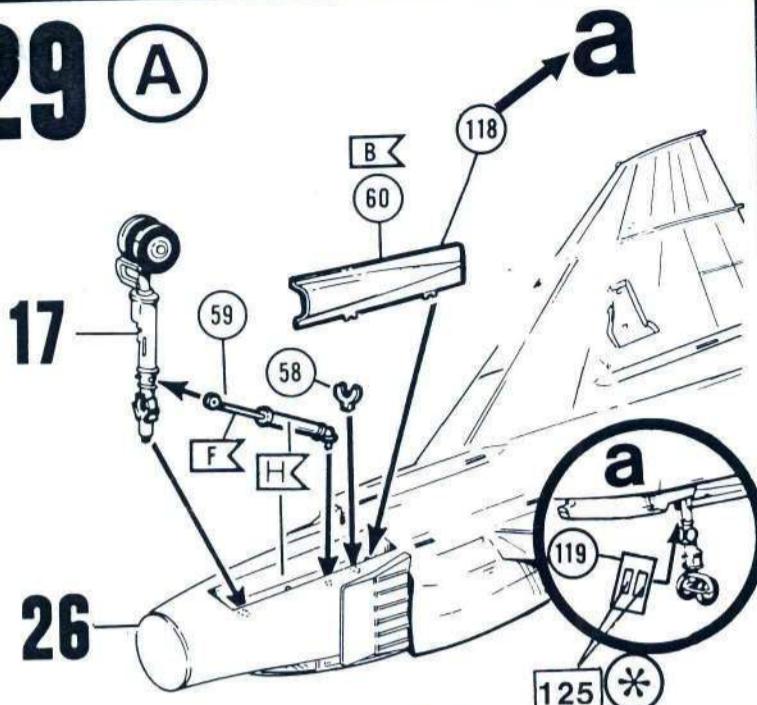
B



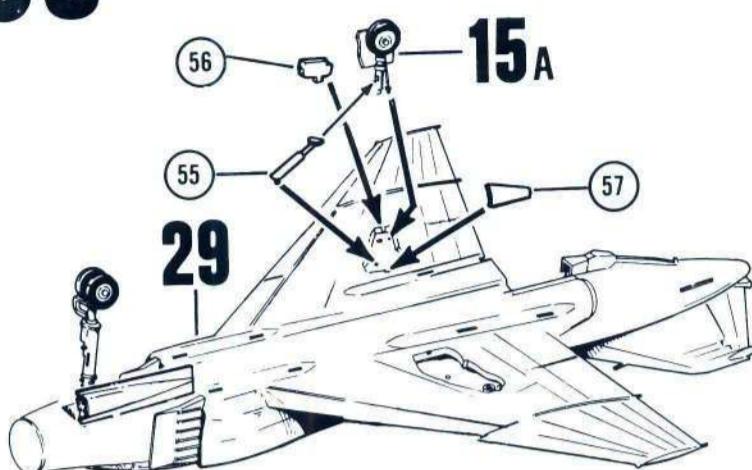
28

B

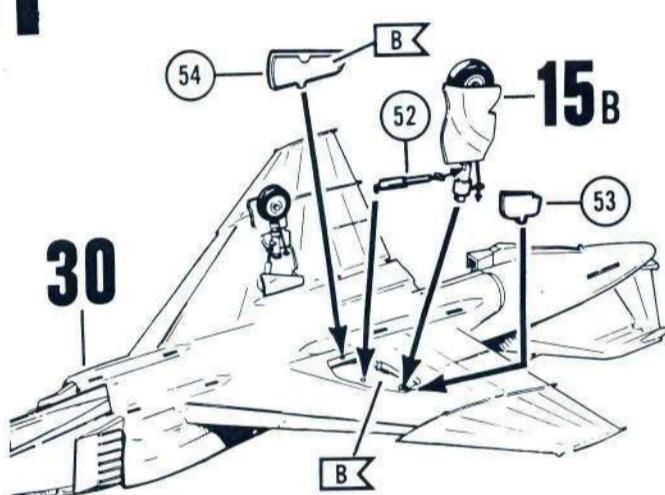


29 A

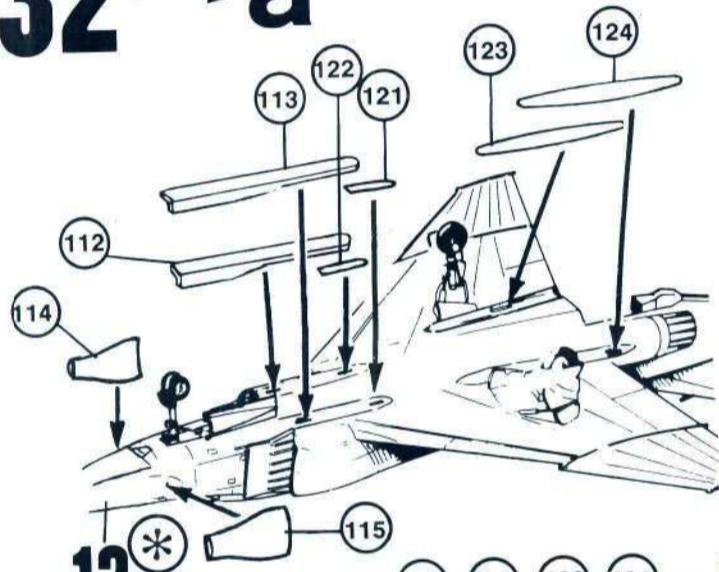
(17 → 26) (58 → 16 26) (59 60 → 26)

30

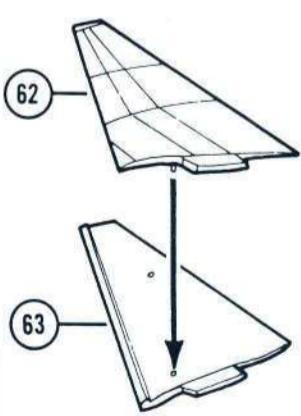
(15A → 29)
(55 → 15A 29) (56 57 → 29)

31

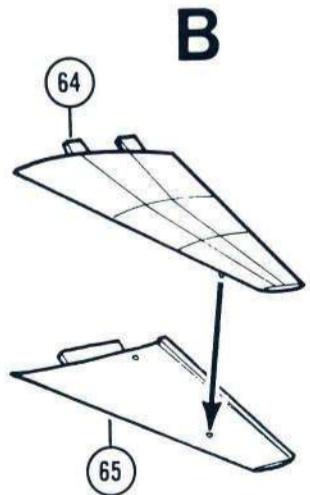
(15B → 30)
(52 → 15B 30) (53 54 → 30)

32 → a

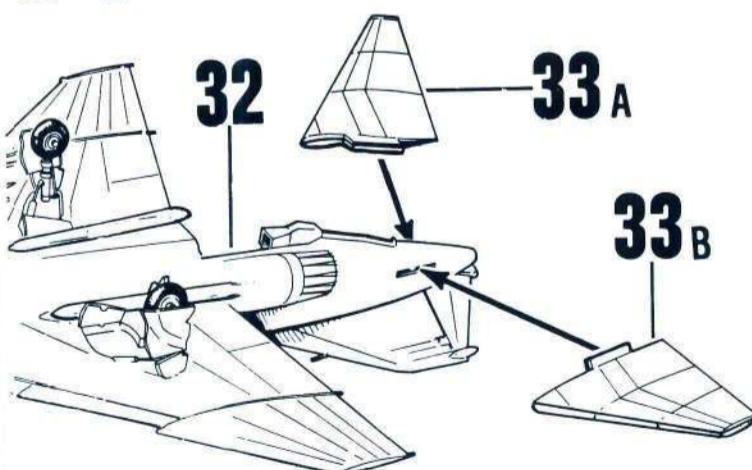
12c
112, 113, 121, 123, 124 → 31
122, 114 → 31 115 → 31

33**A**

(62 → 63)

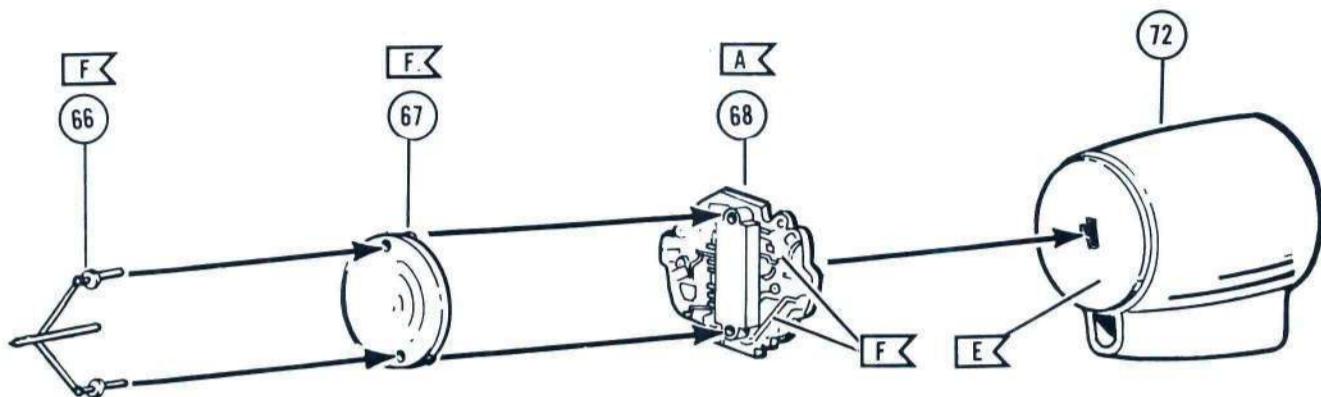
B

(64 → 65)

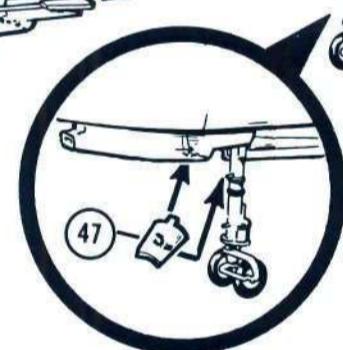
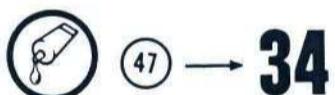
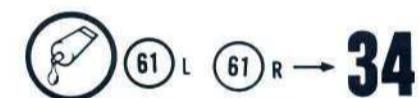
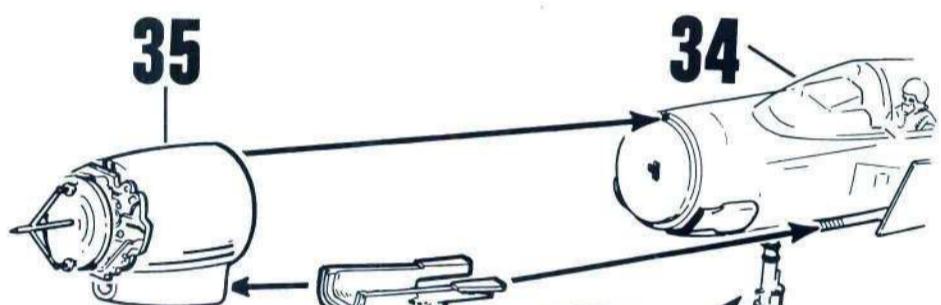
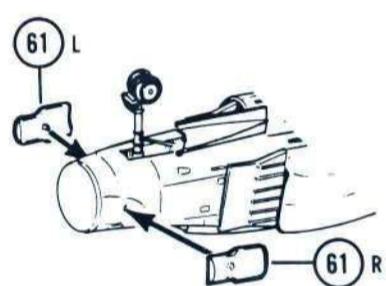
34

33 A-B → 32

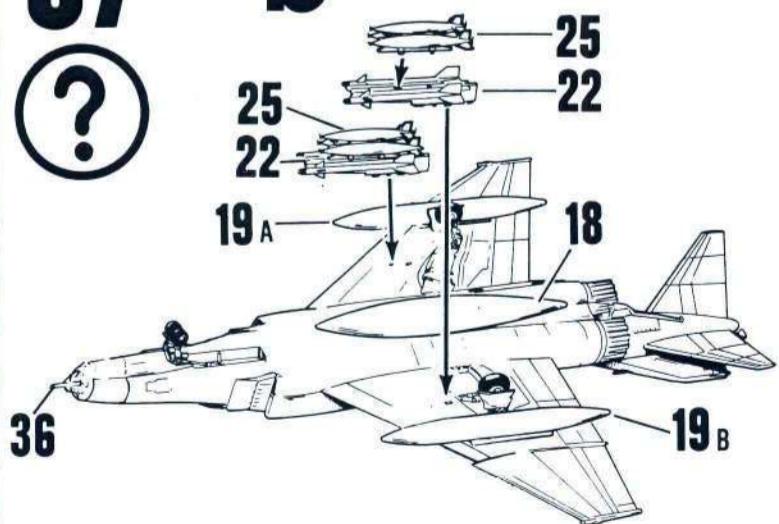
35 → b



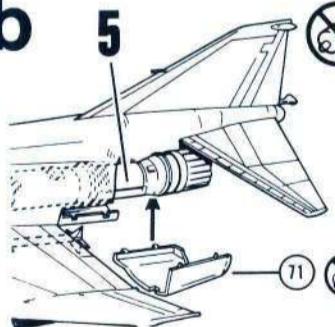
36 → b



37 → b



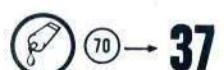
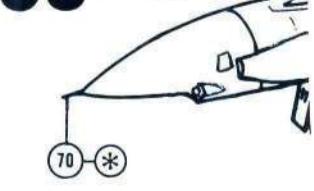
38 a+b



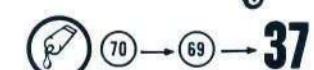
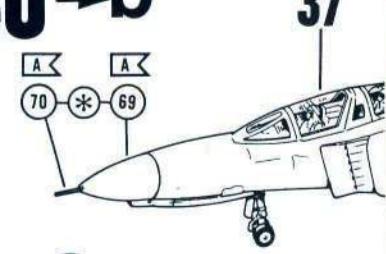
5 17 ⑪ → 37



39 → a

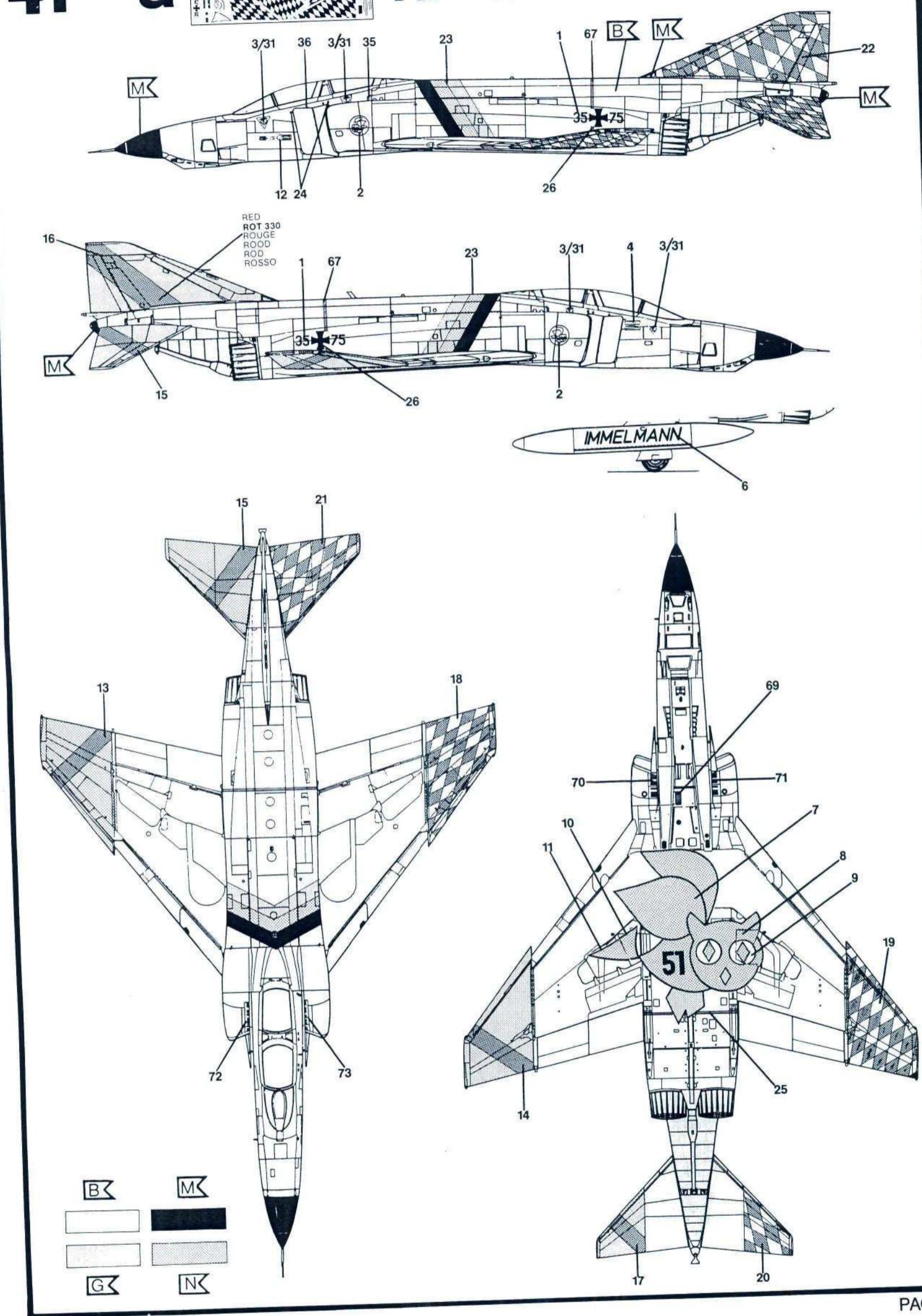


40 → b

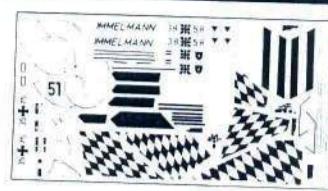


41→a

RF-4E



42 → b



F-4F

